

Emir Reitano

# La inmigración antes de la inmigración

*Los portugueses de Buenos Aires en  
vísperas de la Revolución de Mayo*

Universidad Nacional  
de Mar del Plata

  
eudem

Librería García



## Emir Reitano

Profesor y Doctor en Historia egresado de la Universidad Nacional de La Plata y Master en Historia egresado de la Universidad Nacional de Mar del Plata.

En la actualidad se desempeña como docente e investigador en el área de la Historia Americana Colonial en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata. Es también Profesor Invitado en la Universidad Torcuato Di Tella.

Ha sido becado por el gobierno portugués y la Organización de Estados Americanos para realizar trabajos de investigación en archivos de Portugal, país en el que residió. Es autor de dos libros sobre la política gremial y el gobierno de Manuel Fresco en la Provincia de Buenos Aires; editor junto a Alejandra Mailhe de *"Pensar Portugal". Reflexiones sobre el legado cultural del mundo luso en Sudamérica* (2008) y autor de diversos artículos y trabajos de investigación referidos a la Historia Americana Colonial publicados en Argentina, Chile, México, España y Portugal.

# LA INMIGRACIÓN ANTES DE LA INMIGRACIÓN

Los portugueses de Buenos Aires en  
vísperas de la Revolución de Mayo

*Emir Reitano*



<b>INTRODUCCIÓN</b>	9
<b>Los portugueses de Buenos Aires</b>	11
Por qué los portugueses en el Río de la Plata	15
Historiografía sobre el tema	18
Este trabajo	35
Buenos Aires como área de frontera	38
Las fuentes	41
<b>CAPÍTULO 1</b>	45
<b>La migración ultramarina portuguesa:</b>	
<b>Brasil y el Río de la Plata</b>	47
Partir de Portugal	47
Situación coyuntural y perspectiva regional	59
Un caso particular: São Paulo y el Minho	65
La migración de las islas Madeira y Azores	70
¿Quién emigraba?	74
¿Por qué Buenos Aires?	85
<b>CAPÍTULO 2</b>	99
<b>La población portuguesa del Buenos Aires tardocolonial:</b>	
<b>Orígenes regionales y ocupaciones</b>	101
El crecimiento de Buenos Aires	103
La población extranjera de Buenos Aires.	
Algunas consideraciones estadísticas y censales	108
Los portugueses de Buenos Aires: Orígenes regionales	123
Las ocupaciones de los portugueses	146
<b>CAPÍTULO 3</b>	169
<b>La vida cotidiana de los portugueses de Buenos Aires durante el período colonial tardío</b>	171
La residencia	173

Los bienes a través de los censos	185
El mobiliario	189
La vestimenta y los objetos de uso personal	196
La educación	204
La salud	213
Esclavos, siervos y criados	218
<b>CAPÍTULO 4</b>	<b>227</b>
<b>Participación religiosa de los portugueses de Buenos Aires durante el período colonial tardío</b>	<b>229</b>
Los sectores acomodados y las órdenes terceras	237
Los sectores bajos y las cofradías	258
<b>CAPÍTULO 5</b>	<b>269</b>
<b>Redes familiares: parentesco e inversiones</b>	<b>271</b>
Familias y relaciones sociales	275
Los portugueses de Buenos Aires. Sus relaciones sociofamiliares	280
La configuración de las relaciones personales: Amigos, padrinos, testigos de casamiento y matrimonios	287
Bienes, inversiones, comercio y herencias	297
<b>CONCLUSIÓN</b>	<b>321</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA GENERAL Y FUENTES</b>	<b>337</b>
Libros	337
Artículos	344
Tesis doctorales	353
Fuentes y documentos éditos	353
Fuentes y documentos inéditos	355
<b>GRÁFICOS</b>	<b>365</b>

### Este trabajo

Este trabajo tiene como objetivo develar algunas cuestiones acerca de la sociedad tardocolonial rioplatense que aún permanecen ocultas. Consideramos que una comunidad de extranjeros como la de portugueses en Buenos Aires, que fue en todo el período colonial mayoritaria, ha sido dejada a

---

<sup>47</sup> TEJERINA, Marcela. "El comercio Hispano-lusitano a fines del siglo XVIII: Una propuesta alternativa para analizar la presencia portuguesa en el Río de la Plata", mimeo, 26 pgs.

<sup>48</sup> TEJERINA, Marcela. *Luso.Brasileños en el Buenos Aires Virreinal Trabajo, negocios e intereses en la plaza naviera y comercial*, Bahía Blanca, Editorial Universidad Nacional del Sur, 2004.

un lado en los estudios sociales referidos al período colonial tardío. Creemos que desentramando algunos aspectos de estas estructuras migratorias tardocoloniales de la comunidad portuguesa, se pueden resolver algunas cuestiones pendientes en la historia sobre las estructuras migratorias del período independiente.

Fernando Devoto ha señalado en su trabajo sobre la inmigración en la Argentina, que adentrarse en los siglos XVI y XVII para un estudio migratorio en el área rioplatense no tiene demasiado sentido dado que se incluyen figuras sociales que difícilmente se puedan catalogar dentro de la historia de la inmigración. También, remarcó que: *adentrarnos plenamente en el período colonial lleva a un terreno en el que los estudios disponibles son escasos, fragmentarios y se plantean preguntas diferentes de las de los estudiosos de las migraciones de los siglos XIX y XX.*<sup>49</sup> Este planteo no constituye un obstáculo para desentramar el perfil migratorio de los extranjeros durante el período colonial tardío ni mucho menos desechar la posibilidad de comparación, en variados aspectos, de los movimientos migratorios gestados en el período estadístico

Dentro de la sociedad porteña tardocolonial, integrada de manera heterogénea por diversos grupos sociales, los portugueses encontraron un lugar adecuado para vivir y amoldarse en todos sus estratos. Así (dentro de los diversos grupos que constituían dicha sociedad) encontramos que entre los portugueses había desde comerciantes poderosos hasta pobres artesanos. Todos ellos veían en la ciudad portuaria un lugar de asentamiento en que las posibilidades de subsistencia y movilidad social les eran,

<sup>49</sup> DEVOTO, Fernando. *Historia de la inmigración en la Argentina*, Buenos Aires, Sudamericana, 2003, p. 17.

aparentemente, accesibles dentro del mundo iberocolonial.

Muchas son las preguntas que nos hicimos con respecto a estos individuos que llegaban de manera constante a Buenos Aires para intentar una vida mejor. ¿Cómo era el perfil del inmigrante portugués? ¿Quién emigraba y por qué? ¿Por qué venían a Buenos Aires? ¿Era Buenos Aires un lugar más dentro del espacio atlántico brasileño o simplemente otra ciudad española para los portugueses metropolitanos? ¿Constituían un grupo diferente los comerciantes portugueses de Buenos Aires, o intentaron integrarse dentro del grupo de comerciantes criollos y españoles? ¿Cómo era la vida cotidiana de estos individuos de acuerdo a su rango social? ¿Qué sucedía con los inmigrantes pobres que venían a la ciudad con la idea de mejorar su condición económica? ¿Se perdían entre la inmensa multitud de los sectores bajos? ¿Existían posibilidades de ascenso social en el Buenos Aires tardocolonial? ¿Había un barrio donde los portugueses se instalaban, o se encontraban dispersos por la ciudad? ¿Constituían sólidamente un oficio característico en el cual se desempeñaban, o se integraban entre la diversidad de artesanos de la ciudad? ¿Cómo eran observados por las autoridades, la Iglesia y otros funcionarios de la colonia? ¿Constituían una comunidad “sospechosa” para las autoridades coloniales? ¿Qué estrategias de supervivencia desarrollaron estos individuos?

Todas estas preguntas nos llevaron a abordar un estudio que señale en qué medida la comunidad portuguesa tuvo influencia en la sociedad porteña rioplatense durante el período colonial tardío, como también el papel que tuvieron sus integrantes dentro del espacio colonial.

Este trabajo se aboca, como primera medida, al estudio de las pautas migratorias de la comunidad portuguesa en general, para observar luego el caso del Brasil y el Río de la Plata.



Dicho estudio nos permitió observar hasta qué punto Buenos Aires resultó una alternativa seductora para los portugueses metropolitanos y habitantes de las islas del Atlántico. Como segunda medida nos propusimos estudiar las características sociales, ocupacionales y regionales de estos inmigrantes para desentramar el perfil de los portugueses habitantes del Buenos Aires tardocolonial.

En la tercera etapa nos referimos al estudio de la vida cotidiana y la calidad de vida de la comunidad portuguesa en la ciudad, ya que el estudio de dicho tema nos permite develar el comportamiento social de los individuos de acuerdo al sector social en que se encontraban, como también el modelo a seguir que perseguían.

Un estudio de la participación religiosa nos pareció fundamental para abordar cualquier investigación social referida al período colonial dado que la Iglesia regía las pautas cotidianas y sociales que componían la sociedad colonial. Por último, el estudio de las redes sociales lo mismo que el parentesco y las inversiones nos llevó a desentramar el comportamiento de los miembros de dicha comunidad de acuerdo a su situación social y las estrategias de inversión a seguir con el fin de preservar o acrecentar el patrimonio personal.

## **Buenos Aires como área de frontera**

Cabe destacar que para llevar a cabo nuestro trabajo ubicamos al puerto de Buenos Aires y al área rioplatense, como parte constitutiva de una extensa área de frontera hispanolusitana. Una frontera pensada como área regional y no como una línea divisoria lo que genera una interpretación mucho más amplia y compleja por los diversos factores que engloba. Este concepto

de frontera se originó a partir de los enfoques de Turner para quien, el término, era elástico y definía una frontera permeable como un espacio abierto a la expansión.<sup>50</sup>

Esta concepción turneriana de la frontera fue retomada en nuestra historia nacional por diversos autores en función de la historia pampeana. Al respecto Diana Duart señaló *Las fronteras internas fueron esos espacios marginales, en donde gente de distintas culturas interactuaba en el marco de condiciones particulares y se desarrollaban instituciones específicas... en América Latina se desarrollaron, desde los inicios, distintos tipos de fronteras dadas por el factor humano, la tipología espacial y la actividad económica... En tal sentido también debe admitirse que la frontera modeló el funcionamiento de la política, la sociedad y la economía.*<sup>51</sup>

De este modo la frontera es un lugar donde existe contacto y se cruzan las más variadas influencias culturales, económicas, sociales y políticas. La conformación de la frontera está directamente relacionada con el proceso histórico que da origen a su formación. De este modo podemos afirmar que no existe un tipo único de frontera sino que adquiere sus propios ribetes de acuerdo a dónde se origine.<sup>52</sup>

En lo que respecta a las relaciones hispanolusitanas en el área rioplatense podemos observar que la misma fue un espacio de constantes intercambios entre españoles y portugueses. Como ya señalamos luego del Tratado de Tordesillas el área

<sup>50</sup> TURNER, F. J. *La frontera en la historia americana*, Universidad Autónoma de Centro América, 1986.

<sup>51</sup> DUART, Diana "Cien años de vaivenes. La frontera bonaerense (1776-1870)", (En: MAYO, Carlos A. *Vivir en la frontera. La casa, la dieta, la pulpería, la escuela*, Buenos Aires, Editorial Biblos, 2000, p. 16-17).

<sup>52</sup> TEJERINA, Marcela. Op. Cit. p. 27-34.

rioplatense quedó definitivamente signada como una región de frontera. La imposibilidad de establecer una longitud terrestre y señalar exactamente el lugar donde pasaba la línea imaginaria de Tordesillas dejó definitivamente establecida la región como área de frontera entre las coronas peninsulares. En esta región las relaciones entre súbditos de ambas coronas fue demasiado particular. Estos individuos percibían la realidad de frontera como lo cotidiano, muy alejado de las perspectivas geopolíticas de las respectivas coronas. Marcela Tejerina ha señalado que, desde su mismo origen como ciudad puerto, Buenos Aires se constituyó como un espacio de frontera urbana. Es así que se fue construyendo con la frecuencia e intensidad que las circunstancias históricas fueron condicionando. De este modo en la ciudad se fueron dando circunstancias en las cuales se intensificaron los vínculos comerciales lusoespañoles dentro del espacio atlántico (como la ruta litoral brasileño- costa africana-Río de la Plata ya estudiada en trabajos señalados). De aquí la tradicional participación de los portugueses en el comercio rioplatense desde los inicios de la colonia.<sup>53</sup>

El crecimiento de Buenos Aires a partir de la segunda mitad del siglo XVIII generó nuevas dimensiones en las estructuras sociales y comerciales de la ciudad y la misma, como espacio de frontera, se vio alterada en su conformación. Sin embargo, los portugueses continuaron participando activamente del comercio y el contrabando en la ciudad. También el arribo de lusitanos pertenecientes a todos los estratos de la sociedad se mantuvo constante. Para ellos Buenos Aires continuaba siendo una ciudad más, dentro del espacio atlántico, en la que las circunstancias de crecimiento permitían una vida mejor,

<sup>53</sup> *Ibidem*, pp. 27-34.

dejando en segundo plano su pertenencia a la corona española.

De este modo, entendiendo a Buenos Aires como espacio de frontera en el mundo tardocolonial, nos permitirá comprender mejor el arribo de estos portugueses que llegaban a la misma con la idea de asentarse y ejercer su ocupación en los roles que la ciudad les permitiese, como integrantes de la comunidad dentro del ámbito urbano rioplatense.

### **Fuentes de información utilizadas para este trabajo**

El tema de investigación propuesto nos llevó a rastrear portugueses a través de diversas fuentes. Debido a que se trata de una comunidad heterogénea observamos distintos tipos de fuentes de origen múltiple, privilegamos los documentos manuscritos y de archivo por sobre los que se encuentran publicados y trabajamos de manera diversa con todas estas fuentes. En primer lugar los registros parroquiales nos permitieron acercarnos a las pautas matrimoniales, las relaciones generadas por estas uniones, sus lugares de origen y su ubicación espacial dentro de la división parroquial porteña. En segundo lugar utilizamos los censos coloniales (fundamentalmente el de 1778 y 1810), los registros y padrones de extranjeros (el de 1804, 1807 y 1809), el padrón de artesanos de Vértiz de 1780, el registro de extranjeros de Buenos Aires de 1816 y el padrón de la ciudad de Buenos Aires de 1833. A través de ellos pudimos establecer, a pesar de los criterios relativos con que trabajaban los censistas coloniales, la ubicación espacial de los portugueses por cuarteles dentro de la ciudad, sus orígenes regionales, sus oficios y sus bienes, sobre todo entre los portugueses integrantes de los sectores bajos.

Un relevamiento de los testamentos y sucesiones

existentes en el Archivo General de la Nación nos aproximó a la situación de los portugueses integrantes de los sectores medios y acomodados de la comunidad, como también a su participación religiosa, la constitución de sus bienes y el entramado de sus redes familiares y comerciales. Complementamos estas fuentes con otras que nos permitieron relacionarlas e integrarlas en su estudio. Tal es el caso de las listas de algunas cofradías y hermandades religiosas de la ciudad de Buenos Aires las cuales, a pesar de estar en gran parte incompletas, nos permitieron observar la participación religiosa de los sectores bajos de la comunidad y su relación con los portugueses acomodados de Buenos Aires.

Otras fuentes como el Archivo de Juzgado de Crimen y el de Real Audiencia, existentes en el Archivo Histórico de la Provincia de Buenos Aires, nos permitieron realizar una aproximación a los portugueses frente al delito y ante la justicia colonial, brindándonos un valioso complemento para nuestro estudio y observar, de manera más concreta, la vida de los sectores bajos (quienes son los que mayoritariamente integran el archivo del Juzgado de Crimen).

Un archivo que resultó de suma utilidad fue el denominado Cuerpo 3 Anexo, existente en el Archivo Histórico de la Provincia de Buenos Aires. Dicho repositorio nos permitió a través de un relevamiento de su complicada y fragmentada información encontrar recibos, inventarios, declaraciones y demás que pudieron dar forma a las relaciones sociales y vinculaciones económicas de algunos portugueses, dentro de la sociedad porteña, con diversas familias e instituciones.

Algunas fuentes oficiales como los bandos, reglamentos y decretos que sancionaron las autoridades coloniales nos han sido de suma utilidad, asimismo los valiosos seis volúmenes de la obra de Hugo Fernández Burzaco, *Aportes biogenealógicos*

*para un padrón de habitantes del Río de la Plata*, nos permitieron iniciar la búsqueda de los portugueses de Buenos Aires, rastrearlos e identificarlos en un plazo razonable.

Cabe destacar que hemos extendido nuestra observación de casos, en lo referente a los Registros Parroquiales, sucesiones, testamentos y censos, dos décadas después del período colonial, debido a que estimamos que podíamos visualizar quiebres y continuidades dentro de los primeros años de la etapa independiente.

Solamente la combinación de este conjunto de fuentes nos permitió acercarnos a la comunidad portuguesa habitante de Buenos Aires de manera integral pudiendo abarcar, de manera concreta, los aspectos sociales de la misma como también interpretar el sentido y el impacto que generó la presencia lusitana en la ciudad.

EmirReitano

## La inmigración antes de la inmigración

Los portugueses encontraron un lugar adecuado para vivir y amoldarse en todos sus estratos en la sociedad porteña *tardocolonial*. Así observamos que entre ellos había desde comerciantes poderosos hasta pobres artesanos y todos veían en la ciudad portuaria un lugar de asentamiento en que las posibilidades de subsistencia y movilidad social les eran aparentemente accesibles.

Los portugueses tuvieron un común interés de integración dentro del complejo mosaico de esa sociedad rioplatense *fronteriza, mestiza y periférica*. Este hecho se consolidó definitivamente cuando muchos de sus hijos desempeñaron un papel fundamental en las guerras de independencia; abrazaban la carrera militar o, a través de las transformaciones acaecidas con la Revolución, participaban activamente en la vida nacional independiente.

ISBN 978-987-1371-57-0



9 789871 137157



UNIVERSIDAD NACIONAL  
DE MAR DEL PLATA

  
eudem